

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Д.А. Таюрский

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа государственной итоговой аттестации**

Подготовка и сдача государственного экзамена

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Политика и экономика тюркских народов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

## Содержание

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом
2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах
3. Форма проведения государственного экзамена
4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций
5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене
6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена
7. Литература
8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену
9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу государственной итоговой аттестации разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Сафиулин И.И. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), ilkhat.safiulin@litsey7.com ; декан факультета института Хабибуллина Э.К. (Высшая школа международных отношений и востоковедения, Институт международных отношений), EKHabibullina@kpfu.ru

### 1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом

Выпускник должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1	способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции
ОК-2	способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции
ОК-3	способностью использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности
ОК-4	способностью использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-6	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
ОК-7	способностью к самоорганизации и самообразованию
ОК-8	способностью использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
ОК-9	способностью использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций
ОПК-1	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ОПК-2	владением одним из языков народов Азии и Африки
ОПК-3	способностью применять знание основных географических, демографических, экономических и социально-политических характеристик изучаемой страны
ОПК-4	способностью создавать базы данных по основным группам востоковедных исследований
ОПК-5	способностью обрабатывать массивы статистическо-экономических данных и использовать полученные результаты в практической работе
ОПК-6	способностью применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир
ПК-1	владением теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы
ПК-10	способностью использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира
ПК-11	способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ПК-12	владением информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способностью учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур
ПК-13	способностью использовать знание этнографических, этнолингвистических и этнопсихологических особенностей народов Азии и Африки и их влияния на формирование деловой культуры и этикета поведения
ПК-14	способностью пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Африки и Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации
ПК-2	способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера
ПК-3	владением понятийным аппаратом востоковедных исследований
ПК-4	владением первичными навыками преподавания восточных языков и востоковедных дисциплин
ПК-5	способностью готовить материалы для учебных занятий
ПК-6	способностью использовать современные электронные средства в процессе педагогической деятельности
ПК-7	способностью понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ
ПК-8	способностью использовать знание принципов составления научно-аналитических отчетов, обзоров, презентаций, информационных справок и пояснительных записок
ПК-9	способностью излагать и критически анализировать массив данных на восточном языке и представлять результаты исследований

## **2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах**

Общая трудоемкость составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

## **3. Форма проведения государственного экзамена**

Форма проведения государственного экзамена:

Экзамен проводится в два этапа: письменный и устный этапы.

В письменной части студентам предлагаются три вопроса:

1. Аудирование.
2. Письменный перевод
3. Письменное сочинение на заданную тему.

Устный этап экзамена также состоит из трех вопросов:

1. Анализ научной статьи по направлению подготовки
2. Языковой анализ художественного произведения
3. Устный рассказ на заданную тему.

## **4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций**

Номер вопроса	Формулировка вопроса	Компетенции, освоение которых проверяется вопросом
1.	Аудирование текста. Студентам предлагается для прослушивания звуковая дорожка на турецком языке. После двукратного прослушивания студенты отвечают на вопросы и выполняют задания по прослушанному тексту.	ОК-6, ОК-5, ОК-4, ОК-3, ОК-2, ОК-1
2.	Письменный перевод текста с турецкого языка на русский. Студенты выполняют письменный перевод текста общественно-публицистического содержания объемом 1200-1400 знаков.	ОПК-3, ОПК-2, ОПК-1, ОК-9, ОК-8, ОК-7
3.	Письменное сочинение на турецком языке. Студентам предлагаются на выбор 2 темы для письменного сочинения. Объем сочинения 150-180 слов. Оценивается сложность композиции, раскрытие заданной темы, грамматическая сложность и правильность изложения, орфографические ошибки.	ПК-10, ПК-1, ОПК-6, ОПК-5, ОПК-4
4.	Аннотация научной статьи. Студентам предлагается для чтения научная статья по направлению подготовки. Студенты должны реферировать статью и проанализировать содержание	ПК-14, ПК-13, ПК-12, ПК-11
5.	Языковой анализ художественного текста. Студентам предлагается отрывок из художественного произведения. Студенты выполняют устный лексический, морфологический, грамматический и стилистический анализ текста. Выявляют жанр, стиль, лексические особенности (заимствования, устойчивые обороты и конструкции т.д.)	ПК-5, ПК-4, ПК-3, ПК-2
6.	Устный рассказ на одну из заданных тем (топик). Студентам заранее предлагаются устные темы для подготовки небольшого сообщения на турецком языке.	ПК-9, ПК-8, ПК-7, ПК-6, ОПК-5, ОПК-1, ОК-8

### 5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя

### 6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 №636).

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет", утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2015 года №714.

Регламент государственной итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 30 декабря 2016 года № 0.1.1.67-06/248/16.

Регламент проведения государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 31 марта 2017 года № 0.1.1.67-07/59-г.

## 7. Литература

1. Язык и национальная культура : учебное пособие. Лингвострановедение / Т. Г. Фомина ; Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Филол. фак. ? Казань : [Филологический факультет Казанского университета], 2011 .? 128 с. ; 21 .? Библиогр.: с. 125-127, 100. 51
2. Панькин, В. М. Языковые контакты [Электронный ресурс]: краткий словарь / В. М. Панькин, А. В. Филиппов. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 160 с. // <http://www.znaniium.com/bookread.php?book=409697>
3. Михеева Н.Ф., Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н.Ф. Михеева. - 2-е изд., испр. и доп.- М. : Издательство РУДН, 2010. - 73 с. - ISBN 978-5-209-03839-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785209038399.html>

## 8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену

1. Колкова М.К., Современная методика соизучения иностранных языков и культур [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / М. К. Колкова. СПб.: КАРО, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9925-0655-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506556.html>
2. Панькин, В. М. Языковые контакты [Электронный ресурс]: краткий словарь / В. М. Панькин, А. В. Филиппов. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 160 с. // <http://www.znaniium.com/bookread.php?book=409697> ЭБС 'Знаниум'
3. Турецкая разговорная речь [Электронный ресурс] / Щека Ю.В. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305340.html>

## 9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации консультаций;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации государственного экзамена;

- создание (при необходимости) специализированных фондов оценочных средств, адаптированных для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ;
- для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляется право выбора, с учетом индивидуальных психофизических особенностей, формы проведения текущей и итоговой аттестации (устно, письменно, с использованием технических средств, в форме тестирования и др.);
- для подготовки ответов на экзамене промежуточной и итоговой аттестации обучающимся с ОВЗ и инвалидам могут быть предоставлены специальные технические средства, возможно привлечение ассистентов;
- увеличение продолжительности сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- увеличение продолжительности подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки "Политика и экономика турецких народов".